

ISTARSKA  
ŽUPANIJA



REGIONE  
ISTRIANA

# PRORAČUN U MALOM

A 3D bar chart with seven bars of increasing height from left to right. A black line graph is overlaid on the bars, showing a fluctuating but generally upward trend. To the right of the chart, a small 3D figure of a person in a suit is walking towards the right, carrying a briefcase. The entire scene is set against a dark blue background.

*Za razvojne projekte i unapređenje  
društvenog standarda*

*2016.*

# SADRŽAJ

UVODNA RIJEČ ISTARSKOG ŽUPANA .....	3
OPĆENITO O PRORAČUNU .....	7
PRIHODI .....	10
KLJUČNI PROGRAMI, PROJEKTI I AKTIVNOSTI KOJI SE FINANCIRAJU IZ PRORAČUNA .....	16
NAJVAŽNIJI PROGRAMI I PROJEKTI KOJI SE PROVODE U ISTARSKOJ ŽUPANIJI .....	20



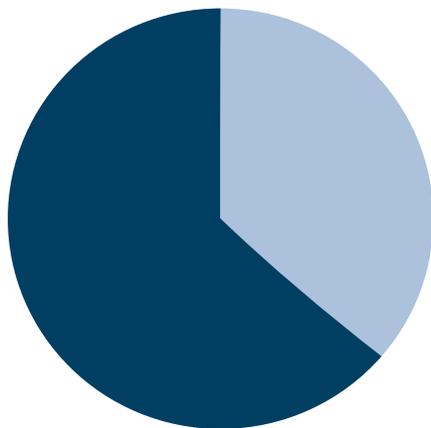
*mr. sc. Valter Flego*  
*Župan Istarske županije*

## UVODNA RIJEČ ISTARSKOG ŽUPANA

*Drage sugrađanke i sugrađani,*

pred vama je drugo izdanje „Proračuna u malom“ Istarske županije, vodič u kojem možete pronaći sve što vas zanima o temeljnom financijskom dokumentu Istarske županije, koji ove godine iznosi 570 milijuna kuna. Županijski Proračun za 2016. godinu donosi i značajne promjene, odnosno po prvi put ima evidencijski uključene sve prihode i primitke, te rashode i izdatke proračunskih korisnika.

Iz tog razloga, objedinjeni Proračun za 2016. godinu povećan je za 40,7% u odnosu na prethodnu godinu, s time da dio rashoda koji se odnosi na Istarsku županiju iznosi 220.398.389,57 kuna ili 38,7% ukupnog predloženog objedinjenog proračuna, a dio rashoda koji se odnosi na korisnike 349.601.610,43 kune, odnosno 61,3%.



Istarska županija **39%**  
Proračunski korisnici **61%**

Putem „Proračuna u malom: Za razvojne projekte i veći društveni standard“ saznat ćete zašto je on bitan, na koji način se ostvaruju županijski prihodi te kako se sredstva raspoređuju. Također, donosi pregled najznačajnijih projekata koji će se u 2016. godini financirati iz Proračuna. U prethodnom razdoblju naglasak smo stavljali upravo na pomoć gospodarstvu, ali isto tako i na razvojne projekte i programe, školstvo i zdravstvo te druga područja u našoj nadležnosti, što nastavljamo i dalje. Međutim, Proračunom za 2016. godinu najviše sredstava ulažemo u podizanje kvalitete života osoba treće životne dobi, ali isto tako nastavljamo i s ulaganjima u obrazovnu, poljoprivrednu i turističku infrastrukturu.



Od značajnijih projekata izdvojio bih nastavak radova na izgradnji Opće bolnice u Puli, uređenje i dogradnju domova za starije osobe, dovršetak istarskog Ipsilona i nastavak izgradnje sustava za navodnjavanje poljoprivrednih zemljišta.

Svakako, u 2016. godini nas očekuje i nastavak radova na izgradnji nove Opće bolnice, u Puli, projekt budućnosti istarskog zdravstva, kao i dovršetak te puštanje u rad Županijskog centra za gospodarenje otpadom Kaštijun.

Također, želja nam je nastaviti i sa svim onim drugim, financijski manje izdašnim, ali ne i zato manje važnim projektima i programima čiji je cilj unaprijediti cjelokupni životni standard naših građana.

Pored svega navedenog, smatram važnim naglasiti kako ćemo i u narednoj godini naše znanje i resurse usmjeriti na pripremu i kandidiranje brojnih projekata na europske fondove. Do sada se Istarska županija pokazala kao najuspješnijom hrvatskom regijom po povučenim sredstvima, te su naša očekivanja, opravdano, velika kad su u pitanju Strukturni fondovi.

U godini pred nama očekujemo nastavak pozitivnih trendova jer smo našim zajedništvom i zalaganjem i u ovim izazovnim vremenima, pokazali da Istra može biti primjer drugima u Hrvatskoj. Pokazali smo da se i u ovim teškim uvjetima, može imati jako dobre pokazatelje.

Prema mnogim istraživanjima i statistikama, brojni istarski gradovi ocijenjeni su među najboljima za život i poslovanje. Kvaliteta poslovnog sektora najbolja je u Istarskoj županiji, u kojoj je i turistički sektor najrazvijeniji od svih županija.

Rekorderi smo i po udjelu malih poduzeća što jasno ukazuje na povoljnu poslovnu klimu u Istri. Osim toga, kod nas postoji odlična suradnja javnog i privatnog sektora što je od presudnog značaja upravo u ovakvim vremenima.

---

**Proračun za 2016. godinu stabilan je, osigurava odgovorno poslovanje županijske uprave, brzo i kvalitetno rješavanje zadataka, dostupnost informacija, te otvorenost i transparentnost rada.**

---

*mr. sc. Valter Flego*



# OPĆENITO O PRORAČUNU

Istarska županija obavlja poslove koje se odnose na obrazovanje, zdravstvo, prostorno i urbanističko planiranje, gospodarski razvoj, promet i prometnu infrastrukturu, održavanje javnih cesta, planiranje i razvoj mreže obrazovnih, zdravstvenih, socijalnih i kulturnih ustanova. Također, obavlja poslove izdavanja građevinskih i lokacijskih dozvola, drugih akata vezanih za gradnju te provedbu dokumenata prostornog uređenja za područje Županije izvan područja Grada Pule i Pazina, te gradova koji su dobili suglasnost samostalno obavljati navedene poslove. Županija obavlja i poslove u cilju očuvanja prirode i zaštite okoliša, kako bi se zaštitilo ljudsko zdravlje, te ostale poslove sukladno posebnim zakonima.

## ŠTO JE PRORAČUN?

Proračun je temeljni financijski i planski dokument Istarske županije, godišnji plan u kojem je sadržana raspodjela sredstava za aktivnosti i programe Županije te povezane joj subjekte.

„Proračun u malom“ sažetak je proračuna Istarske županije za 2016. godinu s najvažnijim smjernicama, koji u osnovnim crtama pojašnjava planove i aktivnosti Istarske županije.

Želja nam je da ovim pregledom proračuna omogućimo svim građanima uvid u prihode i rashode Županije kako bi dobili transparentnu i potpunu informaciju o radu županijske uprave.

Unutar proračuna Istarske županije financira se rad upravnih tijela Istarske županije, njenih proračunskih korisnika, te programa koji se provode unutar istih.



**PRORAČUN** je planski dokument koji obuhvaća sve aktivnosti koje će provoditi upravna tijela Istarske županije iskazane kroz financijske pokazatelje.

Istarska županija kroz svoj proračun financira slijedeće proračunske korisnike čiji je osnivač, a navedeni su u Registru korisnika Proračuna Istarske županije:

- Osnovne škole
- Srednje škole i učeničke domove
- Domove za starije osobe
- Zdravstvene ustanove
- Ustanove u kulturi
- Javnu ustanovu Natura Histrica
- Zavod za prostorno planiranje Istarske županije
- Visoko tehničku-poslovnu školu s p.j.  
- Politehnika Pula

### ŠTO SVE MOŽETE SAZNATI IZ PRORAČUNA?

- Koliki su i koji su ukupni prihodi Županije i proračunskih korisnika
- Koliko iznose ukupni rashodi Županije i proračunskih korisnika
- Što sve Županija financira i čime upravlja

### GDJE MOŽETE PRONAĆI PRORAČUN?

- Na Internet stranicama Istarske županije **[www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)** pod sekcijom „Dokumenti“
- U službenim novinama Istarske županije
- U Upravnom odjelu za proračun i financije (Flanatička 29, Pula)



### NAČIN DONOŠENJA PRORAČUNA

Proračun donosi Skupština Istarske županije na prijedlog župana, do kraja proračunske godine za sljedeću.

# PRIHODI

Prihode i primitke Istarske županije čine sljedeći:

NAZIV PRIHODA I PRIMITAKA	PRORAČUN 2016.		
	Istarska županija	Proračunski korisnici	Ukupno
Prihodi od poreza	107.230.000,00	21.000.000,00	128.230.000,00
Pomoći iz inozem. i od subjekata unutar općeg proračuna	60.093.688,13	87.796.258,89	147.889.947,02
Prihodi od imovine	22.341.744,00	0,00	22.341.744,00
Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi i prihodi po posebnim propisima i naknadama	4.100.000,00	150.316.701,39	154.416.701,39
Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pružanja usluga i prihodi od donacija	1.350.000,00	60.793.481,32	62.143.481,32
Kazne, upravne mjere i ostali prihodi	830.510,27	0,00	830.510,27
Prihodi od prodaje neproizvedne dugotrajne imovine	290.000,00	0,00	290.000,00
Prihodi od prodaje proizvedene dugotrajne imovine	0,00	411.360,00	411.360,00
Primljeni povrati glavnica danih zajmova i depozita	10.100.000,00	0,00	10.100.000,00
Primici od prodaje dionica i udjela u glavnici	130.000,00	0,00	130.000,00
Primici od zaduživanja	38.000.000,00	0,00	38.000.000,00
Planirani višak prethodne godine	5.216.256,00	0,00	5.216.256,00
<b>Sveukupno raspoloživa sredstva</b>	<b>249.682.198,40</b>	<b>320.317.801,60</b>	<b>570.000.000,00</b>

## Namjenska sredstva troše se na:

- Redovno financiranje decentraliziranih korisnika
- Provođenje europskih projekata
- Provođenje projekata ugovorenih s raznim partnerima
- Provođenje programa Fonda za razvoj poljoprivrede i agroturizma
- Provođenje programa navodnjavanja poljoprivrednih površina
- Unapređenje javnozdravstvene službe na primarnoj razini
- Unapređenje pomorskog dobra
- Unapređenje lovstva

## Nenamjenska sredstva troše se na:

- Rad uprave, financiranje političkih stranaka, nacionalnih manjina i organizacija civilnog društva
- Financiranje poslovanja proračunskih korisnika iznad standarda
- Programe u obrazovanju
- Programe u zdravstvu i socijalnoj skrbi
- Programe u kulturi
- Programe poticanja poljoprivrede, turizma i gospodarstva
- Programe zaštite okoliša
- Programe poticanja međunarodne suradnje i priprema za europske projekte

# KAKO SE FINANCIRA ŽUPANIJA?

Istarska županija ostvaruje prihode iz pet vrsta poreza:

- **Porez na dohodak**
- **Porez na nasljedstvo i darove**
- **Porez na cestovna motorna vozila**
- **Porez na plovne objekte**
- **Porez na automate za zabavne igre**



Porez na dohodak je zajednički porez i dijeli se između države, županija, gradova i općina. Županije ostvaruju 16,5% za vlastite potrebe i 6% za financiranje decentraliziranih funkcija (školstvo, zdravstvo, socijalna skrb). Ostali porezi pripadaju samo županiji.

Pomoći, kao jedan od prihoda i primitaka Istarske županije, ostvaruju se od europskih projekata, ministarstava, državnih ustanova, gradova i općina. Koriste se za zajedničke programe među kojima su najznačajniji izrada projektne dokumentacije za sustave navodnjavanja diljem Istarske županije, sufinanciranje prijevoza učenika srednjih škola, brojni europski projekti, te projekti kandidirani na Fond za turizam.



Prihodi od imovine najvećim se dijelom odnose na prihode od koncesija. Županije ostvaruju prihode od koncesija na pomorskom dobru, od iskorištavanja mineralnih sirovina, na turističko zemljište, za obavljanje javne zdravstvene službe, za gospodarsko korištenje voda, za plin, zatim prihode od lovozakupnine, od zakupa poljoprivrednog zemljišta te naknada za legalizaciju nezakonito izgrađenih građevina. Manji dio sredstava se ostvaruje od kamata.

**PRIHODI OD UPRAVNIH I ADMINISTRATIVNIH PRISTOJBI** se odnose na državne biljege i županijske upravne pristojbe koje su ustvari prihodi od izdavanja lokacijskih dozvola.

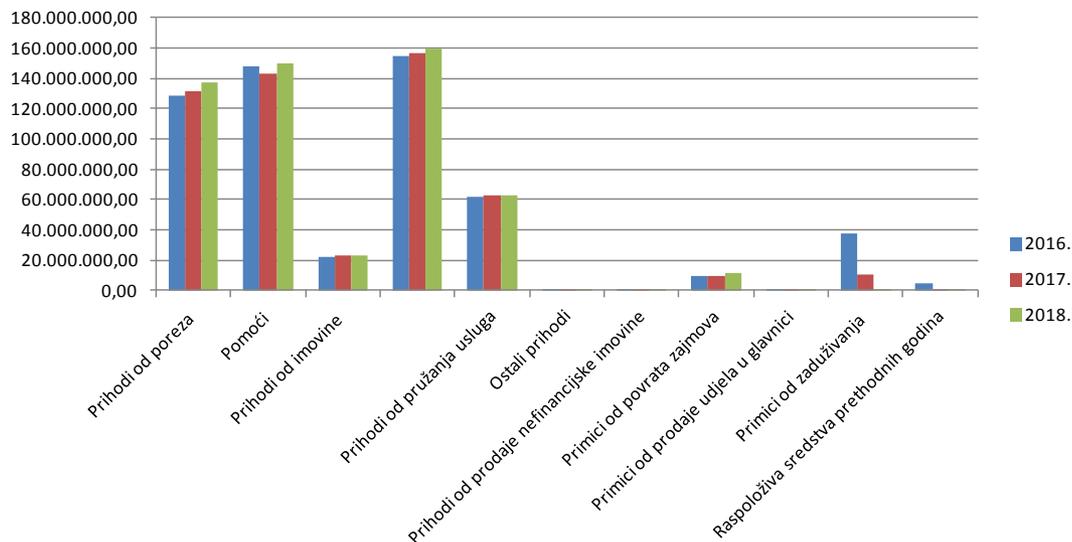
**PRIHODI OD USLUGA** se odnose na prihode od gradova i općina kojima Istarska županija naplaćuje poreze umjesto Porezne uprave. Tu se ubrajaju i prihodi od ovrha prilikom prisilne naplate poreza kako županijskih tako i gradskih/općinskih.

**PRIHODI OD PRODAJE NEFINANCIJSKE IMOVINE** odnose se na poljoprivredno zemljište koje kupci plaćaju obročno, te dio tih prihoda ostvaruje i Županija.

**PRIMICI OD POVRATA ZAJMOVA** se odnose na uplate kojim poljoprivrednici vraćaju zajam koji su dobili od Fonda za razvoj poljoprivrede i agroturizma.

**PRIHODI OD PRODAJE DIONICA I UDJELA U GLAVNICI** se odnose na obročnu otplatu udjela u društvima Istarske ceste i Vodoprivreda koje je Istarska županija prodala njihovim djelatnicima.

Planiraju se primici od zaduživanja za financiranje europskih projekata u iznosu od 5.000.000,00 kn, te zaduživanje od Ministarstva financija za izgradnju županijskog centra za gospodarenje otpadom Kaštijun u preostalom iznosu od 21.000.000,00 kn. Planira se i dugoročan kredit u iznosu od 12.000.000,00 kn. Cjelokupan iznos kredita planira se u iznosu od 22.000.000,00 kn, s time da će se dio kredita realizirati tijekom 2017. godine. Kredit će pokrivati kapitalno ulaganje u domove za starije osobe u nadležnosti Istarske županije (Pula, Novigrad, Raša i Rovinj), a obuhvaćati će investicije kao što su dogradnja doma (Rovinj i Raša), energetske obnove zgrade (Pula i Novigrad) i projektne dokumentacije (Pula).



# KLJUČNI PROGRAMI, PROJEKTI I AKTIVNOSTI KOJI SE FINANCIRAJU IZ PRORAČUNA

Proračunski rashodi se svrstavaju u razdjele koji odgovaraju županijskim upravnim tijelima. Oni su odgovorni za izvršavanje programa koji se kod njih provode. Prikaz rashoda po korisnicima koji raspoložu rashodima se zove organizacijska klasifikacija:

NAZIV	PRORAČUN 2016
Stručna služba Skupštine	4.969.920,00
Upravni odjel za decentralizaciju, lokalnu i područnu (regionalnu) samoupravu, prostorno uređenje i gradnju	24.955.728,63
Upravni odjel za proračun i financije	26.775.090,00
Upravni odjel za održivi razvoj	40.942.280,56
Upravni odjel za turizam	6.669.689,92
Upravni odjel za kulturu	7.234.550,00
Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu	41.832.436,45
Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb	11.123.474,00
Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu	36.958.478,38
Upravni odjel za talijansku nacionalnu zajednicu i druge etničke skupine	2.239.320,63

NAZIV	PRORAČUN 2016
Kabinet župana	3.258.265,00
Služba za javnu nabavu	730.089,00
Služba za unutarnju reviziju	475.225,00
Upravni odjel za gospodarstvo	5.969.615,00
Upravni odjel za međunarodnu suradnju i europske poslove	6.264.227,00
<b>Ukupno Istarska županija</b>	<b>220.398.389,57</b>
Javna ustanova "Natura Histrica"	1.977.500,00
Zavod za prostorno uređenje Istarske županije	2.400.556,40
Ustanove u kulturi	9.109.177,00
Ustanove u zdravstvu	206.242.863,60
Domovi za starije osobe	53.888.502,00
Centri za socijalnu skrb	2.690.650,00
Osnovnoškolske ustanove	38.378.790,01
Srednjoškolske ustanove	28.167.371,42
Visoko obrazovne ustanove	6.613.000,00
Vijeća i predstavnici nacionalnih manjina	133.200,00
<b>Ukupno korisnici</b>	<b>349.601.610,43</b>
<b>Ukupno</b>	<b>570.000.000,00</b>

# PLAN RAZVOJNIH PROGRAMA ISTARSKE ŽUPANIJE ZA 2016. GODINU

STRATEŠKI CILJEVI IZ ŽUPANIJSKE RAZVOJNE STRATEGIJE ISTARSKE ŽUPANIJE	2016.
Konkurentno gospodarstvo	23.820.116,45
Razvoj ljudskih resursa	9.760.253,03
Zaštita prirodnih resursa i upravljanje prostorom	26.081.000,00
Visoka kvaliteta života	54.988.060,48
Prepoznatljivost istarskog identiteta	4.290.000,00
UKUPNO	118.939.429,96
Plan proračuna IŽ	570.000.000,00
Udjel razvojnih programa u %	20,9%



ISTARSKA  
ŽUPANIJA



REGIONE  
ISTRIANA

# NAJVAŽNIJI PROGRAMI I PROJEKTI KOJI SE PROVODE U ISTARSKOJ ŽUPANIJI

# NASTAVAK IZGRADNJE PULSKE OPĆE BOLNICE

U nadolazećem razdoblju nastavljamo s izgradnjom i opremanjem nove Opće bolnice u Puli, projekt budućnosti istarskog zdravstva. Novom bolnicom, građani Istre će nakon gotovo 20 godina čekanja, dobiti modernu i funkcionalnu bolnicu. Vrijednost investicije iznosi 600 milijuna kuna.



Vrijednost investicije izgradnje i opremanja nove Opće bolnice u Puli iznosi 600 milijuna kuna.



## DOVRŠETAK ISTARSKOG IPSILONA

Riječ je o projektu od izuzetne važnosti za cijelu regiju te jednom od najznačajnijih infrastrukturnih ulaganja u Istarskoj županiji. Puni profil „Ipsilon“ osigurat će nam još veću sigurnost na našoj glavnoj prometnici te bolju protočnost prometa, što je posebno važno zbog konkurentnosti našeg turizma jer je Istra pretežito auto destinacija.

Puni profil „Ipsilon“ osigurat će nam još veću sigurnost na našoj glavnoj prometnici te bolju protočnost prometa.



Posebnu brigu vodimo o našim građanima treće životne dobi te izdvajamo čak 22 milijuna kuna za uređenje i dogradnju domova za starije i nemoćne osobe.

## UREĐENJE I DOGRADNJA DOMOVA ZA STARIJE OSOBE

Posebnu brigu vodimo o našim građanima treće životne dobi te izdvajamo čak 22 milijuna kuna za uređenje i dogradnju domova za starije i nemoćne osobe. Tim će se sredstvima sufinancirati dogradnja Doma "Domenico Pergolis" u Rovinju, uložiti u energetska učinkovitost Doma "Afredo Štiglic" u Puli i izradu projektne dokumentacije za nadogradnju istog, kao i sufinancirati dovršenje projektne dokumentacije i dogradnja Doma u Raši te izraditi dokumentacija i osigurati učešća za projekt energetske učinkovitosti Doma u Novigradu. Također, osigurat će se i sredstva za pripremu dijela dokumentacije za izgradnju hospicija u Puli, u kojeg će ulagati Porečko-pulska biskupija.

# NAVODNJAVANJE POLJOPRIVREDNIH POVRŠINA

Uspješnim projektom izgradnje Sustava navodnjavanja u Valturi, vrijednog 65 milijuna kuna, Istarska županija je napravila značajan iskorak za konkurentnost istarske poljoprivrede. Po uzoru na Sustav u Valturi, u 2016. godini nastavljamo s pripremom projektne dokumentacije za izgradnju Sustava navodnjavanja Červar Porat-Bašarinka, na području Poreštine.



Uspješnim projektom izgradnje Sustava navodnjavanja u Valturi Istarska županija je napravila značajan iskorak za konkurentnost istarske poljoprivrede.



## PROJEKT JEDNOSMJENSKE NASTAVE

S ciljem stvaranja uvjeta za održavanje jednosmjenske nastave u osnovnim i srednjim školama u Istarskoj županiji, nastavljamo s projektom izgradnje po jedne škole u Puli i Bujama, te dvije u Poreču. Projekt će omogućiti našim učenicima kvalitetnije obrazovanje, po europskim standardima.



## PROJEKT ISTARSKE PLAŽE

U 2015. godini izrađen je Regionalni program uređenja i upravljanja plažama čiji je cilj uspostaviti jedan sustavni, promišljeni i održivi pristup u razvoju istarskih plaža u svrhu jačanja konkurentnosti destinacije.

Program će služiti kao podloga za izradu katastra plaža, ali i za daljnja ulaganja u plaže, te kao baza podataka postojećeg i učinjenog. Istarska županija će kroz projekt Istarskih plaža u 2016. godini uložiti 450.000,00 za uređenje plaža koji će se dodjeljivati JLS na osnovu raspisanog javnog natječaja, a u cilju podizanja kvalitete proizvoda sunca i mora.

# ZAŠTITA ISTARSKIH PROIZVODA

Uspješnim modelom prekogranične suradnje uspjeli smo u tome da istarski pršut postane prvi autohtoni poljoprivredno-prehrambeni proizvod u Hrvatskoj zaštićen oznakom izvornosti prema standardima Europske unije. Na primjeru istarskog pršuta želimo zaštititi i naše ostale prepoznatljive proizvode što će pomoći njihovoj većoj prepoznatljivosti i boljem uspjehu na tržištu.



Na primjeru istarskog pršuta želimo zaštititi i naše ostale prepoznatljive proizvode što će pomoći njihovoj većoj prepoznatljivosti i boljem uspjehu na tržištu.



## ZAVIČAJNA NASTAVA

Nakon prve godine uspješne provedbe projekta Institucionalizacije zavičajne nastave u dječjim vrtićima diljem Istre, nastavljamo s osnovnim školama kako bi svako dijete u Istri imalo priliku učiti o svome kraju. Voljeti zavičaj uči se od malih nogu, a važno je iz više razloga. Što više volimo svoje znat ćemo voljeti i poštovati tuđe, a samim time stvarati pozitivan odnos prema svakome. Uz obrazovni, to ima i odgojni karakter u stvaranju kompletne osobnosti, jer se na taj način opća kultura pojedinca podiže na višu razinu.



Projekt je značajan jer će pomoćnici omogućiti integraciju i ravnopravno sudjelovanje u nastavi učenika s teškoćama u razvoju

## PROJEKT MOZAIK "POMOĆNICI U NASTAVI ZA INTEGRACIJU UČENIKA U ISTRI"

Istarska županija kao nositelj projekta, u suradnji sa 6 istarskih gradova i 48 osnovnoškolskih i srednjoškolskih odgojno-obrazovnih ustanova u Istri, osigurala je 2,5 milijuna kuna za pomoćnike u nastavi iz Europskog socijalnog fonda.

Projekt je značajan ne samo jer će pomoćnici omogućiti integraciju i ravnopravno sudjelovanje u nastavi učenika s teškoćama u razvoju, već i jer će se zaposliti 137 nezaposlenih osoba u Istarskoj županiji.

# IMPLEMENTACIJA PROJEKTA E-UPRAVA

Elektronička uprava (e-uprava) nova je koncepcija uprave koja je prihvaćena u mnogim, naročito razvijenim, zemljama. Projekt e-uprave nudi znatno povećanje učinkovitosti i kvalitete u pružanju usluga građanima, te pridonosi značajnoj racionalizaciji troškova poslovanja. Ono najvažnije, uvođenjem e-uprave se osigurava otvorenost i transparentnost cjelokupnog sustava.



Projekt e-uprave nudi znatno povećanje učinkovitosti i kvalitete u pružanju usluga građanima, te pridonosi značajnoj racionalizaciji troškova poslovanja.

# IMPRESSUM

IZDAVAČ:  
Istarska županija - Regione Istriana

ZA IZDAVAČA:  
Duško Kišberić

UREĐIVANJE:  
Lorna Zimolo

OBLIKOVANJE:  
MPS d.o.o.

prosinac 2015.

[www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

**ISTARSKA**  
ŽUPANIJA



R E G I O N E  
**ISTRIANA**